



Jakobijánův dům

Román vyšel v Egyptě v roce 2002 a okamžitě vyvolal obrovské pozdvižení, neboť otevřeně zobrazuje všechny „neřesti“ moderní egyptské společnosti: korupci, sexuální zneužívání, náboženský extremismus, homosexualitu, stejně jako zašlou slávu bývalé britské kolonie. Děj se točí kolem Jakobijánova domu, kdysi honosné budovy v centru Káhiry, v níž vedle sebe žije stárnoucí aristokrat, který se považuje za „odborníka na ženy“; dívka, kterou životní situace donutí žít se vlastním tělem; snaživý student, jenž po životním neúspěchu, za kterým stojí jeho nízký společenský původ, začne vášnivě tíhnout k militantnímu fundamentalistickému islámu; homosexuální novinář beznadějně zamilovaný do prostého policisty a zkorumpovaný politik překrucující Korán, aby ospravedlnil své touhy a potřeby.

Kniha se na pět let stala v Egyptě nejprodávanějším titulem a sesadil ji až autorův následující román Chicago. Jakobijánův dům se dočkal překladu do 25 jazyků a v roce 2006 vznikl na jeho motivy nejdražší egyptský film všech dob. Ve stejném roce jej americký časopis Newsday zvolil nejvýznamnějším překladovým románem ve Spojených státech. Dílo sklídilo řadu významných arabských i světových ocenění: cenu Bášira Híla za arabský román, hlavní cenu za román na festivalu ve francouzském Toulonu, cenu za překladovou literaturu Grinzane Cavour v italském Turíně a cenu Kavafise od řecké vlády za výjimečné dílo.